

HADD IL-GHID IL-KBIR

Quddiesa tal-Jum

ANTIFONA TAD-DHUL

Qomt, u għadni miegħek: qiegħed idek fuqi;
il-għerf tiegħek tal-għageb, ma nwassalx għalih.

Ara Salm 138:18,5-6

Il-Mulej qam tassew, hallelujah.
Lilu l-glorja u s-setgħa
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Lq 24:34; Apok 1:6

KOLLETTA

Alla, illum, b'Ibnek il-wahdieni,
il-mewt giet megħluba,
u int ftaħtilna l-bieb tal-ħajja ta' dejjem:
agħtina li, aħna u niċcelebraw il-festa solenni
tal-qawmien tal-Mulej mill-imwiet,
niġgeddu bl-Ispirtu qaddis tiegħek
u nqumu għad-dawl tal-ħajja.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

B'qalbna mimlija bil-ferħ tal-Għid,
ser noffrulek, Mulej, is-sagrificċju
li l-Knisja tiegħek, b'mod tal-għageb,
titwieled mill-ġdid
u tieħu l-għajxien tagħha.
Bi Kristu Sidna. Amen.

PREFAZJU TAL-GHID

V/. Il-Mulej magħkom.

R/. U miegħek ukoll.

V/. Nerfgħu qlubna 'l fuq.

R/. Nerfgħuhom lejn il-Mulej.

V/. Niżzu ħajr lill-Mulej Alla tagħna.

R/. Hekk sewwa u xieraq.

Sewwa u xieraq tassew,
tajjeb u ta' ġid għas-salvazzjoni tagħna
li dejjem nistqarru l-glorja tiegħek:
iżda b'ferħ akbar inxandruha f'dan il-lejl (il-jum) (iż-żmien)
li fih ġie ssagrifikat Kristu,
il-Ħaruf tal-Għid tagħna.

Hu l-Ħaruf tassew, li neħha d-dnubiet tad-dinja.
Bil-mewt tiegħu qered il-mewt tagħna,
u bil-qawmien tiegħu kisbilna ħajja ġdida.

Għalhekk, f'dan il-ferħ tal-Għid,
imxerred ma' kullimkien fid-dinja,
il-bnedmin kollha jimtlew bl-hena.
U l-Qawwiet tas-sema mas-Setgħat tal-Angli
jinsgulek innu ta' glorja,
u bla heda jtennulek:

Qaddis, Qaddis, Qaddis,
Mulej, Alla tal-eżerċi.
Is-smewwiet u l-art mimlija bil-glorja tiegħek.
Hosanna fl-għoli tas-smewwiet.
Imbierek min ġej f'isem il-Mulej.
Hosanna fl-għoli tas-smewwiet.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Il-Ħaruf tal-Għid tagħna, li hu Kristu, hu maqtul;
nagħmlu festa, mela, bil-hobż bla ħmira tas-safa u tas-sewwa, hallelujah.

1 Kor 5:7-8

TALBA WARA T-TQARBIN

Bil-grazzja u t-tjieba tiegħek, o Alla,
ħares dejjem il-Knisja tiegħek,
li int ġeddidha bil-misteru tal-Għid,
wassalha fid-dawl tal-qawmien għall-ħajja.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TNEJN FOST L-OTTAVA TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Il-Mulej dahhalkom f'art tnixxi halib u għasel,
biex il-liġi tal-Mulej
tkun dejjem fuq fommkom, hallelujah.

Eż 13:5,9

jew:

Il-Mulej qam mill-imwiet, kif kien qal;
nifirġu lkoll u nithennew,
għax qiegħed isaltan għal dejjem, hallelujah.

KOLLETTA

O Alla, inti dejjem tkabbar
il-Knisja tiegħek b'ulied godda;
agħti lill-qaddejja tiegħek li,
permezz ta' hajja tajba,
jibqgħu jharsu fihom il-frott
tas-sagrament tat-twelid gdid li hađu,
huma u jistqarru l-fidi.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej,
ilqa' l-offerti tal-poplu tiegħek,
biex dawk kollha li ggeddu
bl-istqarrija ta' ismek u bil-Magħmudija,
jiksbu l-hena ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu qam mill-mewt u ma jmutx aktar:
il-mewt ma għadhiex taħkem fuqu, hallelujah.

Rum 6:9

TALBA WARA T-TQARBIN

Fawwar f'ruġna, Mulej,
il-grazzja tal-misteru tal-Għid,

u lil dawk li qabbathom
it-triq tas-salvazzjoni ta' dejjem
agħmel li jkun jisthoqqilhom
jirċievu d-doni tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA FOST L-OTTAVA TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Sqiehom l-ilma tad-dehen,
iwettaqhom, u ma jogħtrux,
isebbaħhom għal dejjem, hallelujah.

Sir 15:3-4

KOLLETTA

Alla, inti salvajtna bil-misteru tal-Għid;
wettaq lill-poplu tiegħek f'dan id-don qaddis,
biex, issa li kiseb il-ħelsien sħiħ,
iħabrek għal dik l-hena tas-sema
li t-tama tagħha qiegħda tferrħu fuq l-art.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Henn, Mulej, għall-familja tiegħek,
ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-ghajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifx il-grazzji li qalgħet,
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-ħwejjeg tas-sema,
fejn Kristu qiegħed fuq il-lemin ta' Alla.
Aħsbu fil-ħwejjeg tas-sema, hallelujah.

Kol 3:1-2,6,9

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla li tista' kollox,
inti tajt lill-familja tiegħek
il-grazzja kollha tal-Magħmudija:
agħti widen għat-talb tagħna:
u aghmel li qlubna jithejjew tajjeb
biex ikun jisthoqqilna l-hena ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGHA FOST L-OTTAVA TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Ejjew, imberkin minn missieri,
ħudu b'wirt tagħkom is-Saltna
li thejjiet għalikom
sa mill-ħolqien tad-dinja, hallelujah.

Mt 25:34

KOLLETTA

O Alla, int ta' kull sena tferrahna
bil-festa solenni tal-qawmien tal-Mulej mill-imwiet;
fit-tjieba tiegħek, agħtina
li, permezz ta' dawn l-istess festi
li aħna nagħmlu f'din id-dinja,
jistħoqqilna naslu fl-hena tas-sema.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerti għas-sagrificċju tal-fidwa tagħna,
biex ittaffi l-korla tiegħek għalina
u ssalvana fir-ruħ u l-ġisem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Id-dixxipli għarf u lill-Mulej Ġesù fil-qsim tal-ħobż, hallelujah.

Lq 24:35

TALBA WARA T-TQARBIN

Inti naddaftna, Mulej, minn kull taħsir tal-imghoddi:
agħtina li t-tqarbina mqaddsa li għamilna
bis-sagrament ta' Ibnek
tbiddilna f'ħolqien ġdid.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS FOST L-OTTAVA TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Il-ġusti, Mulej, faħħru għalenija l-id tiegħek li harsithom,
għax l-Għerf fetiħ fomm l-imbikkmin
u ħall l-ilsien tat-trabi, hallelujah.

Għerf 10:20-21

KOLLETTA

O Alla, inti ġbart flimkien nies minn kull ġens,
li lkoll qalb waħda faħħru l-isem tiegħek;
aġmel li dawk kollha li ħadu t-twelid ġdid fl-ilma tal-Magħmudija
jintrabtu ħaġa waħda bejniethom
fl-istess stqarrija tal-fidi u fl-istess imġiba ta' ħajja qaddisa.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa' bis-sliem, Mulej,
dawn l-offerti li qegħdin nagħmlulek
biex irroddulek ħajr
talli tajt ulied godda lill-Knisja tiegħek,
biex tħaffef tibagħtilna l-għajjnuna tiegħek mis-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Poplu li Alla kiseb għalih,
xandru l-glorja ta' dak li sejhilkom mid-dlam
għad-dawl tiegħu tal-għaġeb, hallelujah.

1 Piet 2:9

TALBA WARA T-TQARBIN

Isma', Mulej, it-talb tagħna,
biex il-misteru tal-fidwa tagħna
u l-qima qaddisa li biha ċcelebrajnieh
jaghtuna l-għajjnuna f'din il-ħajja
u jhejjuna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA FOST L-OTTAVA TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Il-Mulej qiegħed lill-poplu tiegħu fiż-żgur,
imma l-għedewwa tagħhom
għattiehom il-baħar, hallelujah.

Salm 77:53

KOLLETTA

O Alla ta' dejjem u li tista' kollox,
int ridt li fil-misteru tal-Għid
iseħħ il-patt li bih ergajt ħabbibtna miegħek;
agħtina li ngħixu tabilhaqq skond il-fidi li bil-ferħ nistqarru.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Wettaq, Mulej, l-offerti tal-Għid
li bil-qima kollha qegħdin nagħmlulek,
u, permezz tagħhom, aghmel
li ninħallu minn kull irbit tal-art
u nimteww b'xewqat tas-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Qal Ġesù lid-dixxipli tiegħu: Ejjew kulu.
Qabad il-ħobż u newwilhulhom, hallelujah.

Ġw 21:12-13

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek fuq dawk li inti salvajt,
u zomhom taħt il-ħarsien tiegħek,
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu:
hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IS-SIBT FOST L-OTTAVA TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Il-Mulej ħareġ bil-ferħ lill-poplu tiegħu,
b'għajet ta' ferħ, lill-magħżulin tiegħu, hallelujah.

Salm 104:43

KOLLETTA

O Alla, int b'ħafna grazzji tkattar il-popli li jemmnu fik;
ħares bit-tjieba lejn dawk li ħtart għalik,
biex kull min twieled mill-ġdid
bis-sagrament tal-Magħmudija,
jimtela bil-ħajja ta' dejjem
u jgawdi hena bla tmiem.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li dawn il-misteri tal-Għid
iqanqluna dejjem ħalli rroddulek ħajr,
biex il-fidwa li inti tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Intom, li intom mghammda fi Kristu,
ilbistu 'l Kristu, hallelujah.

Gal 3:27

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, ħares lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għoġbok iġġeddu
bil-misteri tal-ħajja ta' dejjem,
agħtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'ġisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-2 HADD TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Bhal trabi tat-twelid
ixxennqu għal ħalib safi, il-ħalib tar-ruħ,
biex bih tikbru
sa ma taslu għas-salvazzjoni, hallelujah.

4 Esd 2:36-37

jew:

Ilqgħu bil-ferħ il-glorja tagħkom,
u roddu ħajr lil Alla,
li sejħilkom għas-saltna tas-smewwiet,
hallelujah.

1 Piet 2:2

KOLLETTA

O Alla ta' ħniena bla tarf,
matul dawn il-festi tal-Għid
inti thegġeg il-fidi tal-poplu qaddis tiegħek;
qawwih ukoll fil-grazzja li tajtu
biex kulhadd jifhem bid-dehen kollu
b'liema ħasil tnaddaf,
b'liema spirtu tnissel mill-gdid,
u b'liema demm infeda.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa' Mulej, l-offerta tal-poplu tiegħek,
(u tal-ulied li twildulek mill-gdid),
biex dawk kollha li ggeddu
bl-istqarrija ta' ismek u bil-Magħmudija,
jiksbu l-hena ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ressaq idek ha tara l-marka tal-imsiomer:
tkunx bniedem bla fidi iżda emmen, hallelujah.

ara Ġw 20:27

TALBA WARA T-TQARBIN

Aġhtina, o Alla li tista' kolloxx,
li t-tqarbina li għamilna bis-sagrament tal-Għid
tibqa' tagħmlilna l-ġid fir-ruħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-2 ĠIMGHA TAL-GHID IT-TNEJN

ANTIFONA TAD-DHUL

Kristu qam mill-mewt u ma jmutx aktar:
il-mewt ma għadhiex taħkem fuqu, hallelujah.

Rum 6:9

KOLLETTA

O Alla, ta' dejjem li tista' kollox,
aħna nagħmlu l-qalb u nsejhulek Missier;
saħħaħ fina l-Ispirtu tal-ulied adottivi tiegħek,
biex jisthoqqilna niksbu l-wirt li inti wegħidtna.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerta tal-Knisja ferħana,
agħtiha li tgawdi l-hena ta' dejjem,
int li tant għamilt magħha biex tifraħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù qagħad f'nofs id-dixxipli tiegħu,
u qalilhom: "Is-sliem għalikom!". Hallelujah.

Ġw 20:19

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, ħares lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għogbok iġġeddu
bil-misteri tal-ħajja ta' dejjem,
agħtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'ġisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA

ANTIFONA TAD-DHUL

Nifirĥu u nithennew u nagħtu glorja 'l Alla,
għax ha s-saltna l-Mulej Alla tagħna li jista' kollox, hallelujah.

Apok 19:7,6

KOLLETTA

O Alla li tista' kollox,
aġmel li aħna nxandru l-qawwa
tal-qawmien ta' Ibnek mill-imwiet,
biex, kif irċevejna r-raham tal-glorja li tajt lilu,
iseħhilna niksbu d-doni tiegħek li rajna fih.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li dawn il-misteri tal-Għid
iqanqluna dejjem halli rrodolek ħajr,
biex il-fidwa li inti tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Il-Messija kellu jbati u jqum mill-imwiet,
u hekk jidhol fil-glorja tiegħu, hallelujah.

Lq 24:46,26

TALBA WARA T-TQARBIN

Isma', Mulej, it-talb tagħna,
biex il-misteru tal-fidwa tagħna
u l-qima qaddisa li biha ċcelebrajnieh
jagħtuna l-għajnuna f'din il-ħajja
u jhejjuna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGĦA

ANTIFONA TAD-DHUL

Infahhrek fost il-ġnus, Mulej,
u nxandar ismek lil ħuti, hallelujah.

Salm 17:50; 21:23

KOLLETTA

Bil-misteri tal-Għid, Mulej,
int ġeddidt in-natura tal-bniedem
skond id-dinjità li kellha fil-bidu,
u lilu mlejt u bit-tama tal-qawmien għall-ħajja;
aħna u ngeddu kull sena t-tifkira ta' dan il-misteru,
fiċ-ċokon tagħna nitolbu l-ħniena tiegħek
biex dak li issa qed niċcelebraw bil-fidi,
niksbuh bi mħabba bla tmien fis-sema.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

O Alla, b'dan is-sagrificċju qaddis li sejr inġeddu
inti ressaqtna lej, tajtna sehem min-natura tiegħek,
Alla wieħed u l-Għoli;
aġmel li, permezz ta' ħajja tajba,
niksbu l-verità tiegħek li int għarraftna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jien għażilt lilkom mid-dinja, jgħid il-Mulej,
ħtarkom biex tmorru tagħmlu l-frott u l-frott tagħkom jibqa', hallelujah.

Ġw 15:16-19

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlieh b'ħajja ġdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS

ANTIFONA TAD-DHUL

O Alla, int u hiereg quddiem il-poplu tieghek,
int u tiela' mid-deżert, ħadt ħsiebhom,
triegħdet l-art u sas-smewwiet inħallu,
hallelujah.

Salm 67:8-9,20

KOLLETTA

Agħtina, o Alla ħanin,
li ċ-ċelebrazzjoni tal-misteru tal-Għid,
li aħna qegħdin naghmlu b'ordni tieghek,
tħalli fina frott li jibqa' għal dejjem.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li mieghek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Jitla' quddiemek, Mulej, it-talb tagħna,
flimkien mal-offerta li qegħdin naghmlulek,
biex, issa li għoġbok tnaddafna minn ħtjietna,
nithejjew b'ħajja tajba
għas-sagramenti tal-ħniena tieghek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jiena magħkom dejjem,
sal-aħħar taż-żmien, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Mt 28:20

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti ggeddidna għall-ħajja ta' dejjem
bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet;
kattar fina l-frott tal-misteru tal-Għid,
imla 'l ruħna bil-qawwa tal-ikel li jsalvana.
Bi Kristu Ibnek. Amen.

IL-ĠIMGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Mulej, int b'demmek fdejtna
minn kull tribù u lsien,
minn kull poplu u ġens,
għamiltna għal Alla tagħna
Saltna u Qassisin, hallelujah.

Apok 5:9-10

KOLLETTA

Alla, int, biex teħlisna mis-setgħa tal-għadu tagħna,
ridt li Ibnek jiehu l-mewt tas-salib għalina;
agħti lilna, qaddejja tiegħek
il-grazzja tal-qawmien għall-ħajja.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Henn, Mulej, għall-familja tiegħek
ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-għajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifx il-grazzja li qalgħet
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù Sidna kien mogħti
għall-mewt għal dñubietna,
u mqajjem għall-ġustifikazzjoni
tagħna, hallelujah.

Rum 4:25

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek fuq dawk li inti salvajt,
u zomhom taħt il-ħarsien tiegħek,
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu.
Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IS-SIBT

ANTIFONA TAD-DHUL

Poplu li Alla kiseb,
xandru l-glorja ta' dak li sejħilkom
mid-dlam għad-dawl tiegħu tal-għageb, hallelujah.

1 Piet 2:9

KOLLETTA

O Alla, inti tajtna l-fidwa
u għamiltna wlied adottivi tiegħek;
ħares bit-tjieba fuq l-ulied għeżież tiegħek,
biex dawk kollha li jemmnu fi Kristu
jkunu ħiensa tassew u jiksbu l-wirt ta' dejjem.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, qaddes dawn id-doni,
ilqa' s-sagrificċju li qegħdin noffrulek;
aġmel li aħna wkoll inkunu offerta
li tibqa' għal dejjem quddiemek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Missier, irrid li dawn li tajtni
jkunu huma wkoll miegħi fejn inkun jien,
biex jaraw il-glorja tiegħi,
il-glorja li tajtni int, hallelujah.

Ġw 17:24

TALBA WARA T-TQARBIN

Ħadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes;
bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju,
li Ibnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu,
ikun jiswielna biex nikbru fl-imħabba.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-3 HADD TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Għajtu bil-ferħ lil Alla,
bnedmin tad-dinja kollha
għannu s-sebħ ta' ismu,
xandru s-sebħ u t-tifhir tiegħu, hallelujah.

Salm 65:1-2

KOLLETTA

Alla, jifraħ dejjem il-poplu tiegħek
biż-żgħożija mgedda ta' ruħu,
biex, kif int sebbahtna u ferrahtna mill-ġdid
bil-grazzja tal-adozzjoni,
hekk ukoll, b'qalbna qawwija fit-tama,
nistennew il-jum tal-qawmien mill-imwiet.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, dawn l-offerti tal-Knisja ferħana,
agħtiha li tgawdi l-hena ta' dejjem,
int li tant għamilt magħha biex tifraħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Fis-Sena A

Id-dixxipli għarfu lill-Mulej Ġesù fil-qsim tal-hobż, hallelujah.

Lq 24:35

Fis-Sena B

Hekk kien miktub, li l-Messija jbati,
u fit-tielet jum iqum mill-imwiet,
u li l-indiema għall-maħfra tad-dnubiet
tixxandar f'ismu lill-ġnus kollha
hallelujah.

Lq 24:46-47

Fis-Sena Ċ

Qal Ġesù lid-dixxipli tiegħu: Ejjew, kulu.
U qabad il-hobż u newwilulhom hallelujah.

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, haress lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għoġbok iġġeddu bil-misteru tal-ħajja ta' dejjem,
aġħtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'għisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TNEJN

ANTIFONA TAD-DHUL

Qam ir-Ragħaj it-tajjed
li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu,
u għoġbu jmut għall-merħla tiegħu, hallelujah.

KOLLETTA

Alla, int turi d-dawl tal-verità tiegħek
lil dawk li jitbiegħdu mit-triq it-tajba,
u b'hekk tgħinhom jergħu jsibuha;
agħmel li kull min jistqarr li hu Nisrani
jbiegħed minnu kulma jtebba' 'l dan l-isem
u jfittex biss dak li jagħmillu għieh.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Jitla' quddiemek, Mulej, it-talb tagħna
flimkien mal-offerta li qegħdin nagħmlulek,
biex, issa li għoġbok tnaddafna minn ħtjietna,
nithejjew b'ħajja tajba
għas-sagramenti tal-ħniena tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jiena nħallikom is-sliem, nagħtikom is-sliem tiegħi;
ma nagħtihulkomx kif tagħtih id-dinja,
jgħid il-Mulej, hallelujah.
Ġw 14, 27

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kolloxx,
inti ggeddidna għall-ħajja ta' dejjem
bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet;
kattar fina l-frott tal-misteru tal-Għid,
imla 'l ruħna bil-qawwa tal-ikel li jsalvana.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA

ANTIFONA TAD-DHUL

Faħħru lil Alla tagħna, intom li tibzġhu minnu, kemm żgħar u kemm kbar,
għax issa giet is-salvazzjoni u l-qawwa,
u s-setgħa tal-Kristu tiegħu, hallelujah.

Apok 19:5; 12:10

KOLLETTA

Alla, inti tiftaħ il-bieb tas-saltna tas-sema
lil dawk li jitwiellu mill-ġdid
mill-ilma u l-Ispirtu s-Santu;
kattar fil-qaddejja tiegħek il-grazzja li tajthom,
biex kull min tnaddaf minn dñubietu kollha
ma jiċċaħhadlu xejn mill-wegħdiet tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerta tal-Knisja ferhana,
aġtiha li tgawdi l-hena ta' dejjem,
int li tant għamilt magħha biex tifraħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jekk mitna ma' Kristu,
nemnu wkoll li ngħixu ma' Kristu, hallelujah.

Rum 6:8

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej,
ħares lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għogbok iġgeddu
bil-misteri tal-ħajja ta' dejjem,
aġtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'ġisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Mimli fommi b'tifhirek u b'sebhek il-jum kollu:
jifirhu xofftejja, jien u nghannilek, hallelujah.

Salm 70:8,23

KOLLETTA

Ieqaf, Mulej, mal-familja tieghek,
lil dawk li għoġbok tagħtihom il-grazzja tal-fidi
agħtihom ukoll sehem għal dejjem fil-qawmien ta' Ibnek il-waħdieni,
Ġesù Kristu Sidna,
li mieghek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina Mulej, li dawn il-misteri tal-Ghid
iqanqluna dejjem halli nroddulek ħajr,
biex il-fidwa li inti tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu qam mill-imwiet u dawwalna,
lilna li fdiena b'demmu, hallelujah.

Efes 15:1-2

TALBA WARA T-TQARBIN

Isma', Mulej, it-talb tagħna,
biex il-misteru tal-fidwa tagħna
u l-qima qaddisa li biha ċcelebrajnieh
jagħtuna l-għajnuna f'din il-ħajja
u jhejjuna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS

ANTIFONA TAD-DHUL

Nghanni lill-Mulej għax tkabbar bis-shih.
Qawwieti u għanjieti l-Mulej:
għalija sar is-salvazzjoni, hallelujah.

Eż 15:1-2

KOLLETTA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
bil-grazzja tiegħek, f'dan iż-żmien tal-Għid,
għarafna iżjed it-tjieba tiegħek magħna;
kattarha iżjed fuqna,
u aghmel li dawk li int hlist mid-dlamijiet tal-qerq
ihaddnu aktar bis-shih ix-xhieda li tajtna tal-verità tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

O Alla, b'dan is-sagrificċju qaddis li sejr ingeddu
inti ressaqtna lej, k,
tajtna sehem min-natura tiegħek, Alla wiehed u l-Għoli;
agħmel li, permezz ta' hajja tajba,
niksbu l-verità tiegħek li int għarraftna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu miet għal kulhadd, biex dawk li jgħixu,
ma jgħixux għalihom infushom,
imma għal dak li miet
u rxoxta għalihom, hallelujah.

2 Kor 5:15

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlieh b'hajja għdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Jisthoqqlu l-Ħaruf li kien maqtul jirċievi l-qawwa u l-ghana u l-gherf u s-saħħa u l-ġieħ, hallelujah.

Apok 5:12

KOLLETTA

Alla li tista' kollox, aħna għarafna l-grazzja tal-qawmien tal-Mulej mill-imwiet; aghmel li nqumu għal hajja ġdida, biex ngħixu għalih fl-imħabba tal-Ispirtu s-Santu. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li mieghek jgħix u jsaltan flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tieghek, Mulej, qaddes dawn id-doni, ilqa' s-sagrificċju li sejrin noffrulek; aghmel li aħna wkoll inkunu offerta li tibqa' għal dejjem quddiemek, Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu qam mill-imwiet, u fdiena, hallelujah.

TALBA WARA T-TQARBIN

Ħadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes; bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju, li Ibnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu, ikun jiswielna biex nikbru fl-imħabba. Bi Kristu Sidna. Amen.

IS-SIBT

ANTIFONA TAD-DHUL

Intom indfintu ma' Kristu bil-Magħmudija, u bih irxoxtajtu permezz tal-fidi tagħkom fil-qawwa ta' Alla li qajmu mill-imwiet, hallelujah.

Kol 2:12

KOLLETTA

O Alla, bl-ilma tal-Magħmudija,
int tajt ħajja ġdida lil dawk li jemmnu fik;
zomm taħt il-ħarsien tiegħek
lil dawk li twieldu mill-ġdid fi Kristu,
biex joħorgu rebbieħa fuq kull ħażen,
jibqgħu fidili fil-grazzja u l-barka tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Henn, Mulej, għall-familja tiegħek,
ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-għajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifx il-grazzji li qalgħet
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Missier, nitlobok għalihom,
ħa jkunu lkoll ħaġa waħda fina,
biex hekk id-dinja temmen
li inti bghattni, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 17:20-21

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek fuq dawk li int salvajt,
u zommmhom taħt il-ħarsien tiegħek,
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu.
Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IR-4 HADD TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Bit-tjieba tal-Mulej mimlija l-art;
bil-kelma tal-Mulej saru s-smewwiet, hallelujah.

Salm 32:5-6

KOLLETTA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
mexxina lejn ix-xirka tal-henjin fis-sema,
biex aħna, il-merħla ċkejna tiegħek,
naslu fejn daħal qabilna r-Ragħaj qawwi tagħna,
Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li dawn il-misteri tal-Għid
iqanqluna dejjem halli rroddulek ħajr,
biex il-fidwa li inti tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Qam ir-Ragħaj it-tajjeb,
li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu
u għoġbu jmut għall-merħla tiegħu, hallelujah.

TALBA WARA T-TQARBIN

Mulej, inti r-Ragħaj it-tajjeb tagħna:
ixhet ħarsa ta' sliem lejn il-merħla tiegħek,
u qiegħed fil-mergħat ta' dejjem in-nagħaġ
li fdejt bid-demm għaziż ta' Ibnek,
li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IT-TNEJN

ANTIFONA TAD-DHUL

Kristu qam mill-imwiet u ma jmutx aktar:
il-mewt ma għadhiex taħkem fuqu, hallelujah.

Rum 6:9

KOLLETTA

Alla, inti rgajt waqqaft id-dinja mgarrfa
billi Ibnek çekken lilu nnifsu;
imla lill-fidili tiegħek b'ferħ qaddis,
u agħti hena bla tmiem
lil dawk li inti hlist mill-jasar tad-dnub.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerta tal-Knisja ferħana,
agħtiha li tgawdi l-hena ta' dejjem,
int li tant għamilt magħha biex tifraħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù qagħad f'nofs id-dixxipli tiegħu,
u qalilhom: "Is-sliem għalikom!". Hallelujah.

Ġw 20:19

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, ħares lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għogbok iggeddu
bil-misteri tal-ħajja ta' dejjem,
agħtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'għisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA

ANTIFONA TAD-DHUL

Nifirĥu u nithennew u nagħtu glorja 'l Alla,
għax ĥa s-saltna l-Mulej,
Alla tagħna li jista' kollox, hallelujah.

Apok 19:7,6

KOLLETTA

O Alla li tista' kollox,
aħna qegħdin nagħtu qima lill-misteru
tal-qawmien tal-Mulej għall-ħajja,
agħmel li jkun jistħoqqilna ngarrbu l-ferħ tal-fidwa tagħna.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li dawn il-misteri tal-Għid
iqanqluna dejjem ĥalli rroddulek ĥajr,
biex il-fidwa li inti tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Il-Messija kellu jbati u jqum mill-imwiet,
u hekk jidħol fil-glorja tiegħu, hallelujah.

Lq 24:46,26

TALBA WARA T-TQARBIN

Isma', Mulej, it-talb tagħna,
biex il-misteru tal-fidwa tagħna
u l-qima qaddisa li biha ċcelebrajnich
jagħtuna l-għajnuna f'din il-ħajja
u jħejjuna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Infahhrek fost il-ġnus, Mulej,
u nxandar ismek lil ħuti, hallelujah.

Salm 17:50; 21:23

KOLLETTA

Alla, inti l-ħajja tal-fidili tiegħek,
inti l-glorja tal-umli u l-hena tal-ġusti;
fit-tjieba tiegħek, isma' t-talb tagħna,
biex aħna, li nixtiequ dak li wegħidtna,
nimitlew dejjem bil-kotra tal-ġid tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

O Alla, b'dan is-sagrificċju qaddis li sejr inġeddu
inti ressaqtna lej, k,
tajtna sehem min-natura tiegħek, Alla wieħed u l-Għoli;
aġmel li, permezz ta' ħajja tajba,
niksbu l-verità tiegħek li int għarraftna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jien għażilt lilkom mid-dinja, jgħid il-Mulej,
ħtarkom biex tmorru tagħmlu l-frott
u l-frott tagħkom jibqa', hallelujah.

Ġw 15:16-19

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlich b'ħajja ġdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS

ANTIFONA TAD-DHUL

O Alla, int u hiereg quddiem il-poplu tieghek,
int u tiela' mid-deżert, ħadt ħsiebhom,
triegħdet l-art u sas-smewwiet inħallu,
hallelujah.

ara Salm 67:8-9,20

KOLLETTA

Alla, inti erfajt il-bniedem mill-waqgħa tiegħu
u għollejtu għal dinjità aqwa
minn dik li kellu fil-bidu;
ftakar f' dan il-misteru kbir tal-ħniena tieghek,
u lil dawk li għoġbok iġġeddihom bis-sagrament tal-Magħmudija,
ibqa' ħarsilhom id-doni
tal-grazzja u l-barka bla tmiem li tajthom.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li mieghek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Jitla' quddiemek, Mulej, it-talb tagħna,
flimkien mal-offerta li qegħdin nagħmlulek,
biex, issa li għoġbok tnaddafna minn ħtjietna,
nithejjew b'ħajja tajba
għas-sagramenti tal-ħniena tieghek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jien magħkom dejjem
sal-aħħar taż-żmien, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Mt 28:20

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti gġeddida għall-ħajja ta' dejjem
bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet;
kattar fina l-frott tal-misteru tal-Għid,
imla 'l ruħna bil-qawwa tal-ikel li jsalvana.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Mulej, int b'demmek fdejtna
minn kull tribù u lsien,
minn kull poplu u ġens,
u għamiltna għal Alla tagħna
Saltna u Qassisin, hallelujah.

Apok 5, 9-10

KOLLETTA

Alla, għajn tal-ħelsien u s-salvazzjoni tagħna,
agħti widen għat-talb li fiċ-ċokon tagħna qegħdin naghmlulek;
agħmel li ahna ngħixu bik,
u li fik isehħilna dejjem insibu s-sliem u l-ħarsien minn kull deni.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Henn, Mulej, għall-familja tiegħek,
ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-għajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifix il-grazzja li qalgħet
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù Sidna kien mogħti
għall-mewt għal dñubietna,
imqajjem għall-ġustifikazzjoni tagħna,
hallelujah.

Rum 4:25

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek fuq dawk li salvajt,
u zomhom taht il-ħarsien tiegħek,
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu.
Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IS-SIBT

ANTIFONA TAD-DHUL

Poplu li Alla kiseb, xandru glorja
ta' dak li sejhilkom mid-dlam
għad-dawl tiegħu tal-għageb, hallelujah.

1 Piet 2:9

KOLLETTA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti ġeddidtna bil-Magħmudija mqaddsa;
aġmel li l-misteru tal-Għid dejjem isehh fina,
biex taht il-harsien u bl-għajnuna tiegħek nagħmlu hafna frott,
u nidhlu fl-hena tal-ħajja ta' dejjem.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, qaddes dawn id-doni,
ilqa' s-sagrificċju li sejr inoffrilek;
aġmel li aħna wkoll inkunu offerta
li tibqa' għal dejjem quddiemek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Missier, irrid li dawk li tajtni
jkunu huma wkoll miegħi fejn inkun jien,
biex jaraw il-glorja tiegħi,
il-glorja li tajtni int, hallelujah.

Ġw 17:24

TALBA WARA T-TQARBIN

Hadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes;
bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju,
li Ibnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu,
ikun jiswielnha biex nikbru fl-imħabba.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-5 HADD TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Għannu lill-Mulej għanja ġdida,
għax għamel hwejjeg tal-għageb;
f'għajnejn il-ġnus wera l-ġustizzja tiegħu,
hallelujah.

Salm 97:1-2

KOLLETTA

Alla, inti rġajt waqqaft id-dinja mgarrfa
billi Ibnek çekken lilu nnifsu;
imla lill-fidili tiegħek b'ferħ qaddis,
u aġti hena bla tmiem
lil dawk li inti hlist mill-jasar tad-dnub.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

O Alla, b'dan is-sagrificċju qaddis li sejr inġeddu
inti ressaqtna lej u tajtna sehem min-natura tiegħek,
Alla wiehed u l-Għoli;
aġmel li, permezz ta' hajja tajba,
niksbu l-verità tiegħek li inti għarraftna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jiena d-dielja, intom il-friegħi, jgħid il-Mulej:
min jibqa' fija u jiena fih,
dan jagħmel hafna frott, hallelujah.

Ġw 15:5

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlieh b'hajja ġdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TNEJN

ANTIFONA TAD-DHUL

Qam ir-Ragħaj it-Tajjeb,
li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu,
u għoġbu jmut għall-merħla tiegħu, hallelujah.

KOLLETTA

Alla, inti tgħaqqad il-fidili tiegħek flimkien,
bil-fehmiet kollha tagħhom,
u tiġborhom rieda waħda bejniethom;
aġmel li l-poplu tiegħek
ikun iħobb il-preċetti tiegħek
u jixtieq il-ġid li inti twiegħdu,
biex, fost il-ħafna tibdil ta' din id-dinja,
il-qlub tagħna jieqfu fis-sod
fejn hemm tassew l-hena.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Jitla' quddiemek, Mulej, it-talb tagħna
flimkien mal-offerta li qegħdin nagħmlulek,
biex, issa li għoġbok tnaddafna minn ħtjietna,
nithejjew b'ħajja tajba
għas-sagramenti tal-ħniena tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jiena nħallikom is-sliem, nagħtikom is-sliem tiegħi;
ma nagħtihulkomx kif tagħtih id-dinja,
jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 17:24

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti ggeddidna għall-ħajja ta' dejjem
bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet;
kattar fina l-frott tal-misteru tal-Għid,
imla 'l ruħna bil-qawwa tal-ikel li jsalvana.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA

ANTIFONA TAD-DHUL

Faħħru lil Alla tagħna, intom li tibzġhu minnu,
kemm żgħar u kemm kbar,
għax issa giet is-salvazzjoni u l-qawwa,
u s-setgħa ta' Kristu, hallelujah.

Apok 19:5; 12:10

KOLLETTA

Alla, bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet
inti ggeddidna għall-ħajja ta' dejjem;
qawwi lill-poplu tiegħek fil-fidi u t-tama,
biex nemmnu u b'qalb qawwija
li dak kollu li wegħidtna għad iseħħ.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerta tal-Knisja ferħana,
agħtiha li tgawdi l-hena ta' dejjem,
int li tant għamilt magħha biex tifraħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jekk mitna ma' Kristu,
nemmu wkoll li ngħixu ma' Kristu, hallelujah.

Rum 6:8

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej,
ħares lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għogbok iggeddu
bil-misteri tal-ħajja ta' dejjem,
agħtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'għisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Mimli fommi b'tifhirek, b'sebhek il-jum kollu;
jifirhu xofftejja, jien u nghannilek, hallelujah.

Salm 70:8,23

KOLLETTA

O Alla, inti thobb is-safa,
u troddulna mill-gdid jekk nitilfuh;
mexxi lej il-qlub tal-qaddejja tieghek,
li inti hlisthom mid-dlamijiet tan-nuqqas ta' fidi,
u aghmel li qatt izjed ma nitbieghdu
mid-dawl tal-verità tieghek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li mieghek jghix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
ghal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li dawn il-misteri tal-Għid
iqanqluna dejjem halli rroddulek ħajr,
biex il-fidwa li inti tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu qam mill-imwiet u dawwalna,
lilna li fdiena b'demmu, hallelujah.

TALBA WARA T-TQARBIN

Isma', Mulej, it-talb tagħna,
biex il-misteru tal-fidwa tagħna
u l-qima qaddisa li biha ċcelebrajnich
jagħtuna l-għajnuna f'din il-ħajja
u jhejjuna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS

ANTIFONA TAD-DHUL

Nghanni lill-Mulej għax tkabbar bis-shiħ.
Qawwieti u għanjieti l-Mulej:
għalija sar is-salvazzjoni, hallelujah.

KOLLETTA

Alla, bil-grazzja tiegħek aħna minn ħżiena nsiru tajbin,
u minn imsejkna nsiru hienja;
wettaq fina l-għemil u d-doni tiegħek,
biex kull min jikseb il-ġustifikazzjoni bil-fidi
ma tonqsu qatt il-qawwa,
imma jibqa' shiħ sal-aħħar.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

O Alla, b'dan is-sagrificċju qaddis li sejr inġeddu
inti ressaqtna lej, k,
tajtna sehem min-natura tiegħek,
Alla wieħed u l-Għoli;
aġmel li, permezz ta' ħajja tajba,
niksbu l-verità tiegħek li inti għarraftna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu miet għal kulhadd, biex daww li jgħixu,
ma jgħixux għalihom infushom,
imma għal dak li miet
u rxoxta għalihom, hallelujah.

2 Kor 5:15

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlieh b'ħajja ġdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Jisthoqqlu l-Ħaruf li kien maqtul
jirċievi l-qawwa u l-ġhana
u l-ġherf u l-ġieħ, hallelujah.

Apok 5:12

KOLLETTA

Agħtina, Mulej, li ngħixu ħajja xierqa
kif jitlob minna l-misteru tal-Ġhid,
biex niċcelebrawh bil-ferħ kollu
dejjem iħarisna u jsalvana bil-qawwa tiegħu.
B'İbnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, qaddes dawn id-doni,
ilqa' s-sagrificċju li sejr in nagħmlulek;
aġmel li aħna wkoll inkunu offerta
li tibqa' għal dejjem quddiemek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Kristu qam mill-mewt u fdiena, hallelujah.

TALBA WARA T-TQARBIN

Hadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes;
bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju,
li İbnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu,
ikun jiswielna biex nikbru fl-imħabba.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IS-SIBT

ANTIFONA TAD-DHUL

Intom indfintu ma' Kristu bil-Magħmudija,
u bih irxoxtajtu permezz tal-fidi tagħkom fil-qawwa ta' Alla
li qajmu mill-imwiet, hallelujah.

Kol 2:12

KOLLETTA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
int nissiltna mill-ġdid bil-Magħmudija
biex tajtna l-ħajja tal-grazzja,
u għogbok isseddaqna
biex nistgħu niksbu l-ħajja ta' dejjem;
ibqa' mexxina 'l quddiem,
sa ma naslu fil-milja tal-glorja.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Henn, Mulej, għall-familja tiegħek,
ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-għajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifix il-grazzji li qalgħet
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Missier, nitlobok għalihom,
ħa jkunu lkoll ħaġa waħda fina,
biex hekk id-dinja temmen
li inti bgħattni, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 17:20-21

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek fuq dawk li inti salvajt,
u zomhom taħt il-ħarsien tiegħek,
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu.
Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IS-6 HADD TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Habbru dan b'għajjat ta' ferħ, semmgħuh, wassluh sa trufijiet l-art, għidu: Il-Mulej heles il-poplu tiegħu, hallelujah.

Iż 48:20

KOLLETTA

O Alla li tista' kollox,
agħmel li niccelebraw b'herqa kbira
dawn il-granet ta' ferħ
li fihom qegħdin nagħtu ġieħ
lill-Mulej li qam mill-imwiet,
u agħtina li l-istess ghemil tagħna
jkun xhieda tal-ġrajja li qegħdin infakkru.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Jitla' quddiemek, Mulej, it-talb tagħna
flimkien mal-offerta li qegħdin noffrulek,
biex, issa li għoġbok tnaddafna minn htijietna,
nithejjew b'ħajja tajba
għas-sagramenti tal-ħniena tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jekk thobbuni,
ħarsu l-kmandamenti tiegħi, jgħid il-Mulej.
U jiena nitlob lill-Missier,
u hu jagħtikom Difensur ieħor,
biex jibqa' dejjem magħkom, hallelujah.

Ġw 14:15-16

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti ggeddidna għall-ħajja ta' dejjem
bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet;
kattar fina l-frott tal-misteru tal-Għid,
imla 'l ruħna bil-qawwa tal-ikel li jsalvana.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TNEJN

ANTIFONA TAD-DHUL

Kristu qam mill-imwiet u ma jmutx aktar:
il-mewt ma għadhiex taħkem fuqu, hallelujah.

Rum 6:9

KOLLETTA

Agħtina, o Alla ħanin,
li ċ-ċelebrazzjoni tal-misteru tal-Ghid
li aħna qegħdin naghmlu b'ordni tiegħek,
tħalli fina frott li jibqa' għal dejjem.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerta tal-Knisja ferhana,
agħtiha li tgawdi l-hena ta' dejjem,
int li tant għamilt magħha biex tifraħ.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù qagħad f'nofs id-dixxipli tiegħu,
u qalilhom: "Is-sliem għalikom!". Hallelujah.

Ġw 20:19

TALBA WARA T-TQARBIN

Fit-tjieba tiegħek, Mulej,
ħares lejn il-poplu tiegħek,
u, bħalma għogbok iġgeddu
bil-misteri tal-ħajja ta' dejjem,
agħtih ukoll li jasal fil-qawmien mill-imwiet
f'ġisem imsebbah bin-nuqqas ta' taħsir.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA

ANTIFONA TAD-DHUL

Nifirĥu u nithennew u nagħtu glorja 'l Alla,
għax ha s-saltna tal-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox, hallelujah.

Apok 19:7,6

KOLLETTA

Alla, jifraĥ dejjem il-poplu tiegħek
biż-żgħożija mgedda ta' ruĥu,
biex, kif int sebbaħtna
u ferraħtna mill-ġdid bil-grazzja tal-adozzjoni,
hekk ukoll, b'qalbna qawwija fit-tama,
nistennew il-jum tal-qawmien mill-imwiet.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li dawn il-misteri tal-Għid
iqanqluna dejjem halli rroddulek ħajr,
biex il-fidwa li int tajtna tibqa' taħdem fina bla heda
u tkun għalina għajn ta' ferħ bla tmiem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Il-Messija kellu jbati u jqum mill-imwiet,
u hekk jidhol fil-glorja tiegħu, hallelujah.

ara Lq 24:46,26

TALBA WARA T-TQARBIN

Isma', Mulej, it-talb tagħna,
biex il-misteru tal-fidwa tagħna
u l-qima qaddisa li biha ċcelebrajnieh
jagħtuna l-għajnuna f'din il-ħajja
u jhejjuna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Infahhrek fost il-ġnus, Mulej,
u nxandar ismek lil ħuti, hallelujah.

Salm 17:50; 21:23

KOLLETTA

Agħtina, Mulej,
li, kif taħt il-velu tal-misteru
qegħdin naghmlu bil-ferħ it-tifkira solenni
tal-qawmien ta' Ibnek għall-ħajja,
hekk ukoll fit-tieni miġja tiegħu
jkun jisthoqqilna l-hena mal-qaddisin tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

O Alla, b'dan is-sagrificċju qaddis li sejr inġeddu
inti ressaqtna lej u tajtna sehem
min-natura tiegħek, Alla wieħed u l-Għoli;
agħmel li, permezz ta' ħajja tajba,
niksbu l-verità tiegħek li int għarraftna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jiena għażilt lilkom mid-dinja, jgħid il-Mulej,
ħtarkom biex tmorru tagħmlu l-frott
u l-frott tagħkom jibqa', hallelujah.

Ġw 15:16-19

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlieh b'ħajja ġdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

SOLENNITÀ TA' TLUGH IL-MULEJ FIS-SEMA

ANTIFONA TAD-DHUL

Irgiel tal-Galilija, x'intom tharsu lejn is-sema?
Ghad jerga' jigi, kif rajtuh sejjer, hallelujah.

Atti 1:11

KOLLETTA

O Alla li tista' kollox,
aghmel li b'ferh qaddis irroddulek hajr,
ghax Kristu Ibnek, bit-tlugh tieghu fis-Sema,
imexxina bla heda 'l quddiem fit-triq taghna lejk,
u jimliena bit-tama li ahna, il-gisem tieghu,
ghad naslu wkoll ghal dik il-glorja
li fiha daħal hu, ir-Ras taghna,
Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li mieghek jghix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
ghal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fiċ-ċokon taghna, Mulej,
ser noffrulek is-sagrificċju tal-fidwa,
ahna u naghtu gieħ lil Ibnek fit-tlugh tieghu fis-Sema;
aghmel li, b'din il-qima qaddisa taghna
u bil-grazzja tieghek,
nintrefghu lejn il-hwejjeg tas-Sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

PREFAZJU TA' LAPSI

V/. Il-Mulej magħkom.

R/. U mieghek ukoll.

V/. Nerfghu qlubna 'l fuq.

R/. Nerfghuhom lejn il-Mulej.

V/. Niżzu hajr lill-Mulej Alla taghna.

R/. Hekk sewwa u xieraq.

Sewwa u xieraq tassew,
Mulej, Missier qaddis, Alla ta' dejjem li tista' kollox,
tajjeb u ta' gid għas-salvazzjoni taghna
li dejjem u kullimkien irroddulek hajr:

Għax il-Mulej Ġesù, is-Sultan tal-glorja,
rebbieh fuq il-mewt u d-dnub,
(illum) fost l-għageb tal-Angli
tela' fl-għoli tas-smewwiet,
bħala l-Medjatur bejn Alla u l-bniedem,
l-Imħallef tad-dinja u l-Mulej tal-eżerċi.
U tela' mhux biex jitbiegħed miċ-ċokon tagħna,
izda biex aħna, il-membri tiegħu, inqawwu qalbna
li aħna wkoll għad immorru warajh
fejn mar qabilna hu, ir-Ras u l-bidu tagħna.

Għalhekk, f'dan il-ferh tal-Għid,
imxerred ma' kullimkien fid-dinja,
il-bnedmin kollha jimtlew bl-hena.
U l-Qawwiet tas-sema mas-Setgħat tal-Angli
jinsgulek innu ta' glorja,
u bla heda jtennulek:

Qaddis, Qaddis, Qaddis,
Mulej, Alla tal-eżerċi.
Is-smewwiet u l-art mimlija bil-glorja tiegħek.
Hosanna fl-għoli tas-smewwiet.
Imbierek min ġej f'isem il-Mulej.
Hosanna fl-għoli tas-smewwiet.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ara, jiena magħkom dejjem,
sal-aħħar taż-żmien, hallelujah.

Mt 28:20

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
għalkemm għadna fuq din l-art,
inti tagħtina f'idejna l-hwejjeg tas-Sema;
agħmel li l-poplu Nisrani
jingibed b'xewqa qaddisa għas-Sema,
fejn diġà tinsab miegħek in-natura tagħna l-bnedmin.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS

Jekk is-Solennità tat-Tluġħ tal-Mulej fis-Sema ssir fis-7 Hadd tal-Għid.

ANTIFONA TAD-DHUL

O Alla, int u ħiereg quddiem il-poplu tiegħek,
int u tiela' mid-deżert, ħadt ħsiebhom.
Triegħdet l-art u sas-smewwiet inħallu,
hallelujah.

Salm 67:8-9,20

KOLLETTA

O Alla, int li seħibt
il-poplu tiegħek fil-fidwa li tajtu,
aġmel li nifirħu dejjem
bil-qawmien tal-Mulej mill-imwiet.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Jitla' quddiemek, Mulej, it-talb tagħna
flimkien mal-offerta li qegħdin nagħmlulek,
biex, issa li għoġbok tnaddafna minn ħtjietna,
nithejjew b'ħajja tajba
għas-sagramenti tal-ħniena tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Jiena magħkom dejjem,
sal-aħħar taż-żmien, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Mt 28:20

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti ggeddidna għall-ħajja ta' dejjem
bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet;
kattar fina l-frott tal-misteru tal-Għid,
u imla 'l ruħna bil-qawwa tal-ikel li jsalvana.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Mulej, inti b'demmek fdejtna
minn kull tribù u lsien, minn kull poplu u ġens,
għamiltna għal Alla tagħna Saltna u Qassisin, hallelujah.

Apok 5:9-10

KOLLETTA

Alla, bil-qawmien ta' Kristu mill-imwiet
inti gġeddidna għall-ħajja ta' dejjem;
erfagħna lejn l-awtur tas-salvazzjoni tagħna,
li qiegħed fil-leminja tiegħek,
biex meta hu, is-Salvatur tagħna,
jigi fil-kobor tiegħu,
inti tlibbes bl-hena tal-ħajja bla tmiem
lil dawk li tajthom twelid gdid bil-Magħmudija.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Henn, Mulej, għall-familja tiegħek
ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-għajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifx il-grazzji li qalgħet
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-Sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù Sidna kien mogħti
għall-mewt għal dnubietna
u mqajjem għall-ġustifikazzjoni tagħna, hallelujah.

Rum 4:25

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek fuq dawk li inti salvajt,
u zomhom taht il-ħarsien tiegħek
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu.
Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IS-SIBT

ANTIFONA TAD-DHUL

Poplu li Alla kiseb, xandru l-glorja
ta' dak li sejhilkom mid-dlam
ghad-dawl tiegħu tal-ghageb, hallelujah.

1 Piet 2:9

KOLLETTA

Alla, l-Iben tiegħek, qabel ma tela' fis-Sema,
ghogbu jwieghed l-Ispirtu s-Santu lill-Appostli;
aghmel li, kif huma rceview kull xorta ta' doni
halli jxerrdu t-tagħlim tas-Sema,
hekk ukoll ahna nircievu minghandek
id-doni tal-Ispirtu Qaddis tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jghix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
ghal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, qaddes dawn id-doni,
ilqa' s-sagrificċju li sejr inoffrilek;
aghmel li ahna wkoll inkunu offerta
li tibqa' għal dejjem quddiemek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Missier, irrid li dawk li tajtni
jkunu wkoll miegħi fejn inkun jien,
biex jaraw il-glorja tiegħi,
il-glorja li tajtni int, hallelujah.

Ġw 14:27

TALBA WARA T-TQARBIN

Hadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes;
bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju,
li Ibnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu,
ikun jiswielna ha nikbru fl-imhabba.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IS-7 HADD TAL-GHID

ANTIFONA TAD-DHUL

Isma', Mulej, lehen l-ghajta tiegħi.
"Ejja", għidt f'qalbi, "fittex 'il wiċċu".
Jiena wiċċek infittex, Mulej;
la taħbix wiċċek minni, hallelujah.

Salm 26:7-9

KOLLETTA

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, ieqaf magħna
u isma' t-talb umli tagħna,
ghax aħna nemmnu li s-Salvatur tagħna l-bnedmin
qiegħed miegħek fil-leminjia tal-kobor tiegħek;
agħmel li nħossu wkoll li hu għadu magħna
u jibqa' magħna sal-aħħar taż-żmien,
kif wegħidna l-istess Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, it-talb u l-offerti
li qegħdin jagħmlulek il-fidili tiegħek,
biex, għall-qima li qegħdin nuruk fis-servizz tagħna,
ngħaddu għall-glorja tas-Sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Nitlob, Missier, li jkunu haġa waħda,
bħalma aħna haġa waħda, hallelujah.

Ġw 17:22

TALBA WARA T-TQARBIN

Ismagħna, o Alla, Salvatur tagħna,
biex, bis-saħħa ta' dawn il-misteri qaddisa, nitqawwew fit-tama
li kulma diġà seħħ fir-Ras tal-Knisja
għad iseħħ ukoll fil-Ġisem kollu tagħha.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TNEJN

ANTIFONA TAD-DHUL

Meta jiġi fuqkom l-Ispirtu s-Santu, intom tirċievu l-qawwa
u tkunu xhieda tiegħi sa truf l-art, hallelujah.

Atti 1:8

KOLLETTA

Tiġi fuqna, Mulej, il-qawwa tal-Ispirtu s-Santu,
halli tgħinna nħarsu r-rieda tiegħek bil-fedeltà kollha ta' qalbna,
u nfittxu li nagħmlu kulma trid int
billi ngħixu ħajja tajba.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej,
li s-sagrificċju bla tebgħa li sejrin noffrulek
isaffina minn ħtjietna,
u jqawwina bil-grazzja tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ma nħallikomx iltiema, jgħid il-Mulej,
nerġa' narakom, u qalbkom tifraħ, hallelujah.

Ġw 14:16,22

TALBA WARA T-TQARBIN

Ieqaf bit-tjieba mal-poplu tiegħek, Mulej,
biex, kif għarraftu l-misteri tas-Sema,
hekk ukoll tbiegħdu mill-imghoddi tiegħu
u timlieh b'ħajja ġdida.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IT-TLIETA

ANTIFONA TAD-DHUL

Jiena hu l-Ewwel u l-Aħħar, jiena l-Ħaj;
jien kont mejjet, u ara,
jien ħaj għal dejjem, hallelujah.

Apok 1:17-18

KOLLETTA

O Alla ħanin li tista' kollox,
aġmel li l-Ispirtu s-Santu jiġi jgħammar fina,
u jagħmilna tempju tal-glorja tiegħu.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, it-talb u l-offerti
li qegħdin jagħmlulek il-fidili tiegħek,
biex, għall-qima li qegħdin nuruk fis-servizz tagħna,
ngħaddu għall-glorja tas-Sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

L-Ispirtu s-Santu, li l-Missier jibgħat f'ismi, jgħallimkom kollox
u jfakkarkom dak kollu li għidtilkom, hallelujah.

Ġw 14:26

TALBA WARA T-TQARBIN

Ħadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes;
bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju,
li Ibnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu,
ikun jiswielna biex nikbru fl-imħabba.
Bi Kristu Sidna. Amen.

L-ERBGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Popli kollha, ċapċpu jdejkom,
għajtu b'lehen ta' ferħ lil Alla, hallelujah.

Salm 46:2

KOLLETTA

Fit-tjieba tiegħek, o Alla ħanin,
żomm il-Knisja tiegħek migmugħa fl-Ispirtu s-Santu,
biex tintrabat miegħek b'qalbha kollha
u tkun magħquda b'rieda waħda u safja.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ilqa', Mulej, l-offerti
għas-sagrificċju mwaqqaf b'ordni tiegħek,
u kompli fina l-għemil ta' fidwa
billi tqaddisna b'dawn il-misteri tas-Sema
li aħna niċcelebraw
bħala qaddejja tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Meta jiġi d-Difensur,
li ser nibagħtilkom mingħand il-Missier,
l-Ispirtu tal-verità, li ġej mill-Missier,
huwa jixhed għalija.
U intom ukoll tixhdu, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 15:26-27

TALBA WARA T-TQARBIN

Kattar fina, Mulej, il-grazzja tiegħek
bis-sehem li nieħdu f'dan is-sagrament,
aġmel li l-qawwa tiegħu tnaddafna
biex inkunu nistgħu dejjem
nirċievu dan id-don hekk kbir tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-HAMIS

ANTIFONA TAD-DHUL

Nersqu b'qalbna qawwija lejn it-tron tal-grazzja,
biex naqilgħu ħniena u nsibu f'waqtha
l-grazzja li neħtiegu, hallelujah.

Lhud 4:16

KOLLETTA

Agħtina, Mulej, li l-Ispirtu Qaddis tiegħek
isawwab fuqna b'qawwa kbira d-doni tiegħu,
u jagħmel li nkunu dejjem nogħgbuk
u li nimxu skont ir-rieda tiegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej, qaddes dawn id-doni,
ilqa' s-sagrificċju li sejr innoffrulek;
agħmel li aħna wkoll inkunu offerta
li tibqa' għal dejjem quddiemek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Nghidilkom is-sewwa: jaqblilkom li jiena mmur;
għaliex, jekk ma mmurx,
id-Difensur ma jigix għandkom,
jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 16:7

TALBA WARA T-TQARBIN

Nitolbuk, Mulej, biex il-misteri qaddisa li rċevejna
jagħtuna l-għerf tal-ħwejjeġ tas-Sema,
u jgedduna bis-sehem li nieħdu fihom,
ħalli jkun jistħoqqilna niks bu d-doni tal-Ispirtu Qaddis tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA

ANTIFONA TAD-DHUL

Kristu ħabbna,
u ħallna minn dnuvietna bis-saħħa ta' demmu,
u għamilna Saltna, Qassisin għal Alla tiegħu Missieru, hallelujah.

Apok 1:5-6

KOLLETTA

Alla, inti ftaħtilna l-bieb tal-ħajja ta' dejjem
bid-dija tal-glorja li tajt lil Kristu Ibnek
u bid-dawl tal-Ispirtu s-Santu li sawwabt fuqna;
agħtina li, bis-saħħa ta' don hekk kbir,
aħna nitwettqu fir-rabta tagħna miegħek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fil-ħniena tiegħek, Mulej,
ilqa' l-offerti tal-poplu tiegħek,
agħmel li l-Ispirtu s-Santu, bil-migja tiegħu,
isaffi l-fehmiet tagħna
biex l-offerta li qegħdin naghmlulek tkun toghġbok.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Meta jiġi l-Ispirtu tal-verità,
iwassalkom għall-verità kollha,
jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 16:13

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla,
inti tnaddafna u titmagħna bis-sagramenti tiegħek,
agħtina li dan l-ikel qaddis li ħadna
jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IS-SIBT

Quddiesa ta' filghodu

ANTIFONA TAD-DHUL

Id-dixxpli kollha qalb waħda kienu jitolbu
flimkien ma' xi nisa u ma' Marija, omm Ġesù, u ma' ħutu, hallelujah.

Atti 1:14

KOLLETTA

Agħtina, o Alla li tista' kolloxx,
li, bil-grazzja tiegħek, matul ħajjitna,
ingibu ruħna kif jixraq lill-festi tal-Ġhid.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Nitolbuk, Mulej,
biex l-Ispirtu s-Santu, fil-migja tiegħu,
iħejjina għas-sagramenti tiegħek
għax hu l-maħfra tad-dnubiet kollha.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

L-Ispirtu s-Santu jagħtini glorja, għaliex hu jieħu minn dak li hu tiegħi
u jħabbru lilkom, jgħid il-Mulej, hallelujah.

Ġw 16:14

TALBA WARA T-TQARBIN

Fil-ħniena tiegħek, Mulej, agħti widen għat-talb tagħna,
biex, kif aħna għaddejna mir-riti tal-Patt il-Qadim
għas-sagramenti tal-Patt il-Ġdid,
hekk ukoll inwarrbu l-ħajja qadima tagħna
u niggeddu bit-tqaddis ta' ruħna.
Bi Kristu Sidna. Amen.

SOLENNITÀ TA' GHID IL-HAMSIN

Quddiesa tal-Vgħili

ANTIFONA TAD-DHUL

L-imħabba ta' Alla ssawbet fina, bis-saħħa tal-Ispirtu tiegħu
li jgħammar fina, hallelujah.

Rum 5:5; 8:11

KOLLETTA

O Alla ta' dejjem li tista' kollox,
inti tridna niċcelebraw il-misteru kollu tal-Għid bhala festa waħda kbira
matul iż-żmien qaddis ta' ħamsin jum;
aġħmel li l-ġnus imxerrda,
kull wieħed bi lsien għalih,
bil-grazzja tiegħek ikunu ġemgħa bejniethom
fl-istqarrija waħda ta' Ismek.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

jew:

O Alla li tista' kollox,
aġħtina li tidli fuqna d-dija tas-sebħ tiegħek,
u li l-Ispirtu s-Santu jimla bil-qawwa tad-dawl tiegħek
lil dawk li twieldu mill-ġdid bil-Magħmudija,
u jwettaqhom fil-grazzja li tajthom.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Xerred, Mulej, il-barka tal-Ispirtu tiegħek
fuq l-offerti li ġibna quddiemek,
u għin lill-Knisja tiegħek
biex turi f' dawl qawwi lid-dinja kollha
l-verità tal-misteru tas-salvazzjoni.
Bi Kristu Sidna. Amen.

PREFAZJU TA' GHID IL-HAMSIN

V/. Il-Mulej magħkom.

R/. U miegħek ukoll.

V/. Nerfġhu qlubna 'l fuq.

R/. Nerfġuhom lejn il-Mulej.

V/. Nizzu ħajr lill-Mulej Alla tagħna.

R/. Hekk sewwa u xieraq.

Sewwa u xieraq tassew, Mulej, Missier qaddis,
Alla ta' dejjem li tista' kollox,
tajjeb u ta' ġid għas-salvazzjoni tagħna
li dejjem u kullimkien irroddulek ħajr.

Għax int, biex ittemm il-misteru tal-Għid,
illum għoġbok tagħti l-Ispirtu s-Santu
lil dawk li għamilthom ulied adottivi tiegħek
u seħibthom ma' Ibnek il-waħdieni;
u l-Ispirtu s-Santu, fil-bidu tal-Knisja,
ta lill-ġnus kollha biex jagħrfu lil Alla,
u għaqqad f'xirka waħda l-ħafna ilsna
fl-istqarrija ta' fidi waħda.

Għalhekk, f'dan il-ferħ tal-Għid,
imxerred ma' kullimkien fid-dinja,
il-bnedmin kollha jimtlew bl-hena.
U l-Qawwiet tas-sema mas-Setgħat tal-Angli
jinsgulek innu ta' glorja,
u bla heda jtennulek:

Qaddis, Qaddis, Qaddis,
Mulej, Alla tal-eżerċi.
Is-smewwiet u l-art mimlija bil-glorja tiegħek.
Hosanna fl-għoli tas-smewwiet.
Imbierek min ġej f'isem il-Mulej.
Hosanna fl-għoli tas-smewwiet.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Fl-aħħar jum tal-festa, il-jum l-aktar solenni, Ġesù qam jgħid b'lehen għoli:
Min jieħdu l-għatx, jiġi għandi u jixrob.

Ġw 7:37

TALBA WARA T-TQARBIN

Aghmel, Mulej,
li t-tqarbina li għamilna tiswielna ta' ġid,
billi tteggigna dejjem iżjed b'dak l-Ispirtu
li int, b'mod tal-ghageb, sawwabt fuq l-Appostli tiegħek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

GHID IL-HAMSIN

Quddiesa tal-Jum

ANTIFONA TAD-DHUL

L-Ispirtu ta' Alla jimla d-dinja,
u hu, li jhaddan kollox,
jagħraf kull lehen, hallelujah.

Għerf 1:7

jew:

L-imħabba ta' Alla ssawbet fina,
bis-saħħa tal-Ispirtu tiegħu
li jgħammar fina, hallelujah.

Rum 5:5; 8:11

KOLLETTA

O Alla, bil-misteru tal-festa tal-lum
inti tqaddes il-Knisja kollha tiegħek, f'kull ġens u poplu;
sawwab id-doni tal-Ispirtu s-Santu
fuq id-dinja kollha, minn tarf għall-ieħor,
u aghmel li issa wkoll iseħħ,
fil-qalb ta' kull min jemmen,
dak kollu li seħħ bil-grazzja tiegħek
sa mill-bidu tax-xandir tal-Bxara t-Tajba.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Agħtina, Mulej, li, kif wegħidna Ibnek,
l-Ispirtu s-Santu jurina dejjem aħjar
il-misteru tas-sagrificċju li sejr inoffrulek
u, fil-ħniena tiegħek, jgħarrafna l-verità kollha.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Imtlew ilkoll bl-Ispirtu s-Santu
u bdew ixandru l-ghegubijiet ta' Alla, hallelujah.

Atti 2:4,11

TALBA WARA T-TQARBIN

O Alla, inti xxerred id-doni tas-sema
fuq il-Knisja kollha tiegħek;
ħares fiha l-grazzja li tajtha,
biex jibqa' dejjem jissahħaħ fiha d-don
tal-Ispirtu s-Santu li sawwabt fuqha,
u jkattrilha l-frott tal-fidwa ta' dejjem
l-ikel spiritwali li bih tgħajjixha.
Bi Kristu Sidna. Amen.

IL-ĠIMGHA

Jekk Lapsi jsir il-Ħadd tingħad din il-Quddiesa.

ANTIFONA TAD-DHUL

Mulej, int b'demmek fdejtna minn kull tribù u lsien,
minn kull poplu u ġens,
u għamiltna għal Alla tagħna Saltna u Qassisin, hallelujah.

Apok 5:9-10

KOLLETTA

Ilqa' t-talb tagħna, Mulej,
biex dak li ġie mwiegħed lilna bil-qdusija li tana l-Verb tiegħek,
iseħħ kullimkien bil-qawwa tal-Evangelju,
u aħna niksbu l-milja tal-adozzjoni mħabbra lilna
minn min ta xhieda għall-verità.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Ħenn, Mulej, għall-familja tiegħek
u ilqa' l-offerta li qiegħda tagħmillek;
agħtiha l-għajnuna u l-ħarsien tiegħek,
biex ma titlifx il-grazzji li qalgħet
u tasal għall-hena ta' dejjem fis-Sema.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Ġesù Sidna kien mogħti għall-mewt għal dnubietna,
u mqajjem għall-ġustifikazzjoni tagħna.
Hallelujah.

Rum 4:25

TALBA WARA T-TQARBIN

Xerred dejjem, Mulej, il-ħniena tiegħek
fuq dawk li inti salvajt,
u zomhom taħt il-ħarsien tiegħek,
biex dawk kollha li nfdew bil-Passjoni ta' Ibnek
jibqgħu jgarrbu l-ferħ tal-qawmien tiegħu.
Hu li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. Amen.

IS-SIBT

Jekk Lapsi jsir il-Ħadd tingħad din il-quddiesa.

ANTIFONA TAD-DHUL

Poplu li Alla kiseb,
xandru l-glorja ta' dak li sejhilkom
mid-dlam għad-dawl tiegħu tal-għageb, hallelujah.

1 Piet 2:9

KOLLETTA

Dawwal, Mulej, il-fehma tagħna
biex nagħmlu dejjem għemil ta' gid,
ħalli nħabirku bla heda għal dak li hu l-aħjar
u hekk naslu biex nissieħbu għal dejjem fil-misteru tal-Għid.
B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna,
li miegħek jgħix u jsaltan
flimkien mal-Ispirtu s-Santu, Alla,
għal dejjem ta' dejjem. Amen.

TALBA FUQ L-OFFERTI

Fit-tjieba tiegħek, Mulej,
qaddes dawn id-doni,
u ilqa' s-sagrificċju li sejrin noffrulek;
aġmel li aħna wkoll inkunu offerta
li tibqa' għal dejjem quddiemek.
Bi Kristu Sidna. Amen.

ANTIFONA TAT-TQARBIN

Missier, irrid li dawk li tajtni jkunu huma wkoll miegħi fejn inkun jien,
biex jaraw il-glorja tiegħi, il-glorja li tajtni int, hallelujah.

Ġw 14:27

TALBA WARA T-TQARBIN

Ħadna, Mulej, id-don tas-sagrament imqaddes;
bl-umiltà kollha nitolbuk biex dan is-sagrificċju,
li Ibnek ordnalna nagħmluh b'tifkira tiegħu,
ikun jiswielna biex nikbru fl-imħabba.
Bi Kristu Sidna. Amen.